Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger
Band: 11 (1984)
Heft: 3

Buchbesprechung: Coin du livre
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

(suite de la page 7)

un mouvement pendulaire qui s'établit et l'air pollué stagne, d'où une concentration anormalement forte d'agents polluants et par là des dégâts considérables aux arbres.

La pollution de l'air en Suisse provient en grande partie de l'étranger. Est-ce exact? Quelle est la proportion de substances nuisibles «indigènes» d'une part et «importées» d'autre part?

Nous importons environ le 80% d'anhydrides sulfureux (SO_2). La pollution due à la quantité de soufre dans l'air est donc surtout transfrontière, mais n'oublions pas que le SO_2 à lui seul n'expliquerait de loin pas le dépérissement des forêts. Par contre, la combinaison de cette substance avec l'oxyde d'azote en provenance des gaz d'échappement (source de pollution locale) en constitue un des principaux responsables.

Soulignons en outre que les émissions d'oxyde d'azote ont très fortement augmenté ces dernières années, alors que celles de soufre ont tendance à diminuer, à la suite notamment des mesures de contrôle des installations de chauffages déjà introduites.

Quel est le cycle de dépérissement d'un arbre?

Les polluants atmosphériques provoquent chez les arbres forestiers une intoxication chronique, dont les conséquences extérieures sont d'abord invisibles et ne se manifestent que beaucoup plus tard par des symptômes apparents.

L'allure de la maladie et l'ampleur des dégâts sont influencés en revanche par les bostryches et autres ravageurs secondaires. Les arbres, affaiblis par les immissions, sont fortement sujets aux épidémies de parasites. L'arbre attaqué par les bostryches sèche en l'espace de quelques semaines, mais l'action du ravageur ne constitue qu'une cause accessoire du dépérissement: tous les facteurs naturels ne font qu'accélérer le processus, ils n'en sont pas à l'origine.

Quelles sont les conséquences du dépérissement des forêts à court et long terme?

Alors que les premières grèveront surtout les finances des propriétaires de forêts, contraints d'exploiter prématurément des générations entières d'arbres et de combattre les ravageurs, les secondes auront des effets désastreux pour l'ensemble du pays: avalanches, glissements de terrains, chutes de pierres, modification du climat, raréfaction du bois, etc.

Alors que faire pour y pallier?

Le service forestier, traditionnellement responsable des forêts, ne peut, face à cette situation, qu'inventorier les dégâts, observer leur évolution et abattre les arbres dépérissants ou morts: il ne peut donc que lutter contre les symptômes du dépérissement des forêts. La lutte contre les causes véritables du mal incombe incontestablement aux politiciens et au peuple. Toutes les mesures dans les divers secteurs doivent avoir pour objectif de réduire la pollution de l'air à un degré écologiquement supportable.

Souvent, on nous reproche que les spécialistes ne peuvent pas prouver scientifiquement que la cause principale du dépérissement des forêts est la pollution de l'air. On soulève donc l'épineux problème de la preuve par les sciences exactes. Je répondrai que nous disposons de nombreux indices, tous convergents.

Nous sommes, à l'heure actuelle, catégoriques à ce sujet: la pollution de l'air est la raison principale et première du dépérissement des forêts. Pour tout analyser et «prouver», il faudra encore des décennies! D'ici là, que restera-t-il de nos forêts, si l'on n'agit pas immédiatement?

Interview: SSE/Franzoni

Coin du livre

Tous les livres présentés peuvent être commandés directement auprès de la maison d'édition mentionnée, ou après du Secrétariat des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, CH–3000 Berne 16.

«Le Tessin dans les relations entre la Suisse et l'Italie, 1922–1940»
De Marzio Rigonalli
Editions Pedrazzini, Locarno, 1983
Prix en francs suisses: 38.–
En français
Résultat de longues recherches d'archives, le livre retrace les relations triangulaires entre Berne, le Tessin et Rome à l'époque du Conseiller fédéral Giuseppe Motta.

«In Valmaggia»
De Aldo Patocchi
Editions Pedrazzini, Locarno, 1984
Format: 30 × 43 cm
Prix en francs suisses: 120.–
En italien
Ouvrage particulier et luxueux comprenant les reproductions de douze xylographies de l'auteur, un des plus importants xylographes contemporains. A travers les images, il nous raconte sa vallée natale, la Valle Maggia au Tessin.

«Les très riches heures du duc de Berry»
Editions Faksimile, Lucerne, 1983
Entreprise exceptionnelle: le plus beau livre du monde, farouchement protégé à l'intérieur du Château de Chantilly, a été reproduit en fac-similé. Le volume de 416 pages contient 131 grandes miniatures, illuminées d'or, d'une beauté sans égale et est accompagné d'un volume de commentaires.
La souscription est ouverte pour les 980 exemplaires disponibles. Nous vous prions de vous adresser directement à la maison d'éditions Faksimile (Alpenstrasse 5, CH–6004 Lucerne), pour toute information supplémentaire que vous pourriez désirer.

Dürrenäsch
De Samuel Hochstrasser-Humbel
Baumann Druckerei, Menziken, 1980
Prix en francs suisses: 10.–
En allemand
L'ouvrage, relié et richement illustré, donne un aperçu sur l'histoire, passée et présente, du village argovien de Dürrenäsch; village connu par de nombreux concitoyens à l'étranger qui autrefois y avaient séjourné, en passant leurs vacances dans le Home des Suisses de l'étranger, actuellement fermé.

«Faut-il brûler la Suisse?»
De Edgar Fasel
Editions Juilliard/L'Age d'Homme, Lausanne, 1983
Prix en francs suisses: 24.–
En français
L'auteur analyse le système démocratique suisse avec autant d'humour que de profondeur et réfute les jugements simplistes liés à notre pays.

«Anthologie rhéto-romane»
De Gabriel Nützenberg.
Editions «L'Age d'hommes», Lausanne, 1982.
Prix en francs suisses: 25.–.
Exemples de textes tirés de la littérature

rhéto-romane de toutes les périodes, du XIVe siècle à nos jours, en romanche et en français pour la poésie, en français seulement pour la prose.

«Qui dirige la Suisse?»
De Hans Tschäni, adaptation française de Martine Tiercy
Editions 24 heures, Lausanne, 1984
Prix en francs suisses: 32.–
Analyse de l'élaboration des lois suisses et de l'influence que de puissants groupes de pression exercent à toutes les étapes du processus législatif.
En allemand: «Wer regiert die Schweiz?», Editions Orell Füssli, Zurich, 1983, Francs suisses: 29.80
En italien: «Chi governa la Svizzera?», Editions Casagrande, Bellinzona, 1983, Francs suisses: 26.80

Ausbildung in Schweizer Privatschulen
Education dans les écoles privées de Suisse

INSTITUT MONTANA ZUGERBERG
Leitung: Dr. K. Storchenegger
6316 Zugerberg, Telefon 042 21 17 22
1000 Meter über Meer

Internationale Schule für Söhne ab 10 Jahren
American School: 5th–12th Grade
Schweizer Sektion:
Primarschule Klassen 4–6
Gymnasium und Wirtschaftsdiplomschule
Eidgenösssisch anerkannte Diplom- und Maturitätsprüfungen im Institut
Ferienkurse: Juli–August

EVANGELISCHE MITTELSCHULE SCHIERS

Bewährte Mittelschule mit **Internat** für Knaben und Mädchen von 13–20 Jahren

Gymnasium Typus A, B, C, D (7.–13. Schuljahr).
Lehrerseminar. 3 Jahre Unterseminar und 2 Jahre Oberseminar (10.–14. Schuljahr).
Eidgenössisch und kantonal anerkannte eigene Abschlussprüfungen. Interne Schülerberatung – individuelle Betreuung – geregelte Studienzeiten. Eintrittserleichterungen für Auslandschweizer. Besorgung der persönlichen Wäsche in der Schule auf Wunsch möglich. Schuljahresbeginn 7. Schuljahr Mitte August; höhere Klassen Mitte Mai. Anmeldefrist Ende Februar bzw. Ende April für Schüler des 7. Schuljahres. Aufnahmeprüfungen zweite Hälfte März bzw. erste Hälfte Juni. Ausführliche Unterlagen durch das Sekretariat.
Weitere Beratung durch den Direktor, Pfr. Dr. J. Flury.
Telefon 081 53 11 91 – Postfach 7220 Schiers

LYCEUM ALPINUM ZUOZ

Internat pour garçons de 10 à 19 ans
Ecole primaire, 5e et 6e classes
Gymnase (Lycée):
types A, B, C, D, E avec maturité
Ecole de commerce avec diplôme

Les examens finaux, passés à l'école même, sont reconnus par la Confédération, l'Abitur allemand par la République Fédérale d'Allemagne.

Langue d'enseignement: l'allemand.
Beaucoup de possibilités de sport

Renseignements par le rectorat:
Dr. G. A. Bezzola-de Meuron, CH–7524 Zuoz 8, Engadine, Téléphone 082/71234

Études, éducation et soleil: Engadin (1720 m s. m.)
Lycée régional avec internat pour jeunes filles et garçons à partir de 13 ans:
● tous les types du lycée inférieur ● lycée du type E ● école de commerce ● école secondaire ● année d'orientation professionnelle ● cours d'allemand ● diplôme et baccalauréat fédéraux

evangelische mittelschule samedan

Renseignements et prospectus auprès de:
E. M. S., CH-7503 Samedan,
tél. 082/6 58 51. Dr. H. Schmid, recteur

Ecole d'Humanité **6085 Hasliberg Goldern**
Gemeinnützige Genossenschaft; Telefon 036 71 15 15; B.O., 1050 m ü. M.
Internat: familiäre Kleingruppen, Knaben und Mädchen, Primar-, Sekundar-, Realschule, Gymnasium. Flexible Kursorganisation (Fähigkeitsgruppen, nicht Jahrgangsklassen) ermöglicht u. a. Umschulung auf Schweizerische Schulverhältnisse.
English-speaking school system: CEEB and GCE preparation
Gründer: Paul und Edith Geheeb. 150 Schüler, 34 Lehrer. Leitung: Natalie und Armin Lüthi-Peterson.

Internat pour les jeunes Suisses de l'étranger
Suite à une requête du Secrétariat des Suisses de l'étranger, école privée de l'Oberland bernois, éprouvée depuis 35 ans offre logement, subsistance et soins particuliers à vos garçons et filles; écoles primaires, secondaires, professionnelles et gymnasium dans les **écoles publiques** de la région.

Possibilités de cours supplémentaires de langues – surtout d'allemand – dans la maison. Références excellentes de parents, pédagogues et autorités.
Prix de base par année scolaire (sans vacances) dans notre internat: fr.s. 15800.–

Famille Dr Gaugler
3812 Interlaken, Suisse, Tel. 36-221718